



página: 1/15

Ficha de dados de segurança em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 12.12.2023

Revisão: 12.12.2023





Número da versão 14.0 (substitui a versão 13.0)

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

- **1.1 Identificador do produto**
 - **Nome comercial: KEIM LOTEKAN**
 - **1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**
 - **Utilização da substância / da preparação** Impermeabilizante
 - **Utilizações desaconselhadas** Todas as outras utilizações não são recomendadas.
 - **1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**
 - **Fabricante/fornecedor:**
KEIM ECOPAINT IBÉRICA S.L.
Octavio Lacante 55 / ES- 08100 Mollet del Vallès (Barcelona)
Tel. +34 932 192 319 / Fax +34 932 191 455
www.keim.com/es-es/ / info@keim.es
 - **Entidade para obtenção de informações adicionais:**
Telefone: +34 932 192 319
E-Mail: info@keim.es
 - **1.4 Número de telefone de emergência:**
Centro de Informação Antivenenos (disponível 24h)
Telefone: (+351) 800 250 250
- GBK GmbH Global Regulatory Compliance
Telefone de emergência: +49 613 284 463

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

- **2.1 Classificação da substância ou mistura**
- **Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**

Flam. Liq. 3	H226 Líquido e vapor inflamáveis.
STOT SE 3	H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.
STOT RE 1	H372 Afecta o sistema nervoso central após exposição prolongada ou repetida.
Asp. Tox. 1	H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
Aquatic Chronic 2	H411 Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
- **2.2 Elementos do rótulo**
- **Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) N° 1272/2008**
O produto classificou-se e está etiquetado em conformidade com o regulamento CLP.
- **Pictogramas de perigo**

GHS02 GHS07 GHS08 GHS09
- **Palavra-sinal** Perigo
- **Componentes determinantes para os perigos constantes do rótulo:**
nafta (petróleo), hidrodessulfurada, pesada (<0,1% benzeno)

(continuação na página 2)



página: 2/15

Ficha de dados de segurança em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 12.12.2023

Número da versão 14.0 (substitui a versão 13.0)

Revisão: 12.12.2023

Nome comercial: KEIM LOTEXAN

(continuação da página 1)

· **Advertências de perigo**

H226 Líquido e vapor inflamáveis.

H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.

H372 Afecta o sistema nervoso central após exposição prolongada ou repetida.

H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

H411 Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

· **Recomendações de prudência**

P102 Manter fora do alcance das crianças.

P210 Manter afastado do calor, superfícies quentes, faíscas, chamas abertas e outras fontes de ignição. Não fumar.

P280 Usar luvas de proteção/vestuário de proteção/proteção ocular/proteção facial.

P261 Evitar respirar as névoas/vapores/aerossóis.

P273 Evitar a libertação para o ambiente.

P301+P330+P331 EM CASO DE INGESTÃO: Enxaguar a boca. NÃO provocar o vômito.

P315 Consulte imediatamente um médico.

P303+P361+P353 SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE (ou o cabelo): Retirar imediatamente toda a roupa contaminada. Enxaguar a pele com água.

P304+P340 EM CASO DE INALAÇÃO: retirar a pessoa para uma zona ao ar livre e mantê-la numa posição que não dificulte a respiração.

P370+P378 Em caso de incêndio: para extinguir utilizar CO₂, pó extintor ou jacto de água.

P405 Armazenar em local fechado à chave.

P501 Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com a legislação regional/nacional

· **Indicações adicionais:**

EUH066 Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida.

Reservado aos utilizadores profissionais.

· **Avisos especiais sobre os riscos para o homem e o ambiente:**

Tem um efeito narcótico.

Deve evitar-se o contacto com a pele e a inalação de aerossóis/vapores da preparação.

· **2.3 Outros perigos**

· **Resultados da avaliação PBT e mPmB**

· **PBT:** Não aplicável.

· **mPmB:** Não aplicável.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

· **3.2 Misturas**

· **Descrição:** Mistura das seguintes substâncias com aditivos não perigosos.

(continuação na página 3)

PT

**Ficha de dados de segurança**
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 12.12.2023

Revisão: 12.12.2023

Número da versão 14.0 (substitui a versão 13.0)

Nome comercial: KEIM LOTEXAN

(continuação da página 2)

Substâncias perigosas:

CAS: 64742-82-1 EINECS: 265-185-4 Número de índice: 649-330-00-2 Reg.nr.: 01-2119458049-33-XXXX	nafta (petróleo), hidrodessulfurada, pesada (<0,1% benzeno) ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ STOT RE 1, H372; Asp. Tox. 1, H304; ⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ STOT SE 3, H336, EUH066	50-100%
CAS: 34396-03-7 EINECS: 251-995-5 Reg.nr.: 01-2119970322-42-XXXX	Trimetoxi(2,4,4-trimetilpentil)silano ⚠ Flam. Liq. 3, H226	0,1-≤2,5%
CAS: 3648-18-8 EINECS: 222-883-3 Número de índice: 050-031-00-9 Reg.nr.: 01-2119979527-19-XXXX	dilaurato de dioctilestanho ⚠ Repr. 1B, H360D; STOT RE 1, H372	0,01-<0,15%
CAS: 64742-95-6 Número CE: 918-668-5 Número de índice: 649-356-00-4 Reg.nr.: 01-2119455851-35-XXXX	Nafta solvente (petróleo), aroma leve. (<0,1% benzeno) ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ STOT SE 3, H335-H336, EUH066	≥0,25-<1%

SVHC

3648-18-8 | dilaurato de dioctilestanho

Avisos adicionais:

O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado na secção 16.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros**4.1 Descrição das medidas de emergência****Indicações gerais:**

Recomenda-se a apresentação desta ficha de segurança aquando de uma consulta médica.

O vestuário contaminado com substâncias perigosas deve ser imediatamente removido.

Se a vítima estiver inconsciente, posicioná-la e transportá-la com estabilidade, deitada lateralmente.

Em caso de inalação: Entrada de ar fresco; em caso de queixas consultar o médico.**Em caso de contacto com a pele:**

Lavar imediatamente com água e sabão e enxaguar abundantemente.

Consultar o médico, se a irritação da pele persistir.

Em caso de contacto com os olhos:

Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas, e consultar o médico.

Em caso de ingestão:

Enxaguar bem a boca e a garganta com água.

(continuação na página 4)



página: 4/15

Ficha de dados de segurança em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 12.12.2023

Revisão: 12.12.2023

Número da versão 14.0 (substitui a versão 13.0)

Nome comercial: KEIM LOTEXAN

(continuação da página 3)

Não induzir o vômito; consultar o médico imediatamente.

· **4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**

Dores de cabeça

Vertigens

Enjoos

Tosse

· **4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**

Em caso de ingestão ou vômito, existe o perigo de penetração nos pulmões.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

· **5.1 Meios de extinção**

· **Meios adequados de extinção:**

CO₂, pó extintor ou água pulverizada. Um incêndio de grandes dimensões deve ser combatido com água pulverizada ou espuma resistente ao álcool.

· **Meios de extinção que não devam ser utilizados por razões de segurança:** Água em jacto

· **5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

Num incêndio podem ser libertados:

Óxidos de carbono (CO_x)

Dióxido de silício (SiO₂).

Gases/vapores inflamáveis

Possibilidade de formação de gases tóxicos devido a aquecimento ou em caso de incêndio.

· **5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

· **Equipamento especial de protecção:**

Usar uma máscara de respiração independente do ar ambiente.

· **Outras indicações**

Refrigerar os recipientes em perigo, por meio de água pulverizada.

Os resíduos do incêndio, assim como a água de extinção contaminada, devem ser eliminados residualmente de acordo com a legislação em vigor.

Em caso de incêndio, não inalar os fumos, fumos e vapores.

SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga acidental

· **6.1 Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência**

Prever a existência de ventilação suficiente.

Manter as fontes de ignição afastadas.

Não inalar os vapores.

Evitar o contacto com a pele e os olhos.

Respeitar as regras de protecção (ver secção 7 e 8).

Usar equipamento de protecção. Manter as pessoas desprotegidas afastadas.

· **6.2 Precauções a nível ambiental:**

Evitar que se alastre (por exemplo, por meio de abafamento ou barreiras de óleo).

Não permitir que a substância chegue ao sistema de esgotos ou cursos de água.

Em caso de infiltrações nos leitos de água ou na canalização, comunicar aos serviços públicos competentes.

Respeitar os regulamentos locais e oficiais.

(continuação na página 5)



página: 5/15

Ficha de dados de segurança em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 12.12.2023

Número da versão 14.0 (substitui a versão 13.0)

Revisão: 12.12.2023

Nome comercial: KEIM LOTEXAN

(continuação da página 4)

- **6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:**
Absorver com material aglutinante de líquidos não combustível (areia, terra, diatomite, vermiculite).
Eliminar residualmente as substâncias contaminadas como um resíduo segundo a secção 13.
Assegurar uma ventilação adequada.
Limpar cuidadosamente as superfícies contaminadas
- **6.4 Remissão para outras secções**
Para informações sobre uma manipulação segura, ver a secção 7.
Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver a secção 8.
Para informações referentes à eliminação residual, ver a secção 13.

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

- **7.1 Precauções para um manuseamento seguro**
Evitar o contato com os olhos e com a pele.
Não inalar aerossóis.
Manter o recipiente hermeticamente fechado.
Proteger do calor e da radiação directa do sol.
Assegurar uma boa ventilação / exaustão no local de trabalho.
Prever também uma boa ventilação para a zona do chão (os vapores são mais pesados do que o ar).
Ver secção 8 (8.2) para informações sobre o equipamento de protecção adequado e as precauções técnicas. Respeitar as regras de protecção.
- **Precauções para prevenir incêndios e explosões:**
Juntamente com o ar, os vapores podem formar uma mistura explosiva.
Manter afastado de fontes de ignição - não fumar.
Proteger contra descargas electrostáticas.
- **7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**
- **Armazenagem:**
- **Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:**
Conservar apenas em recipientes originais intactos.
Armazenar em local fresco e seco nas embalagens originais.
Deve ser fornecida uma bandeja de recolha.
- **Avisos para armazenagem conjunta:** Não armazenar juntamente com produtos oxidantes.
- **Outros avisos sobre as condições de armazenagem:**
Manter o recipiente hermeticamente fechado.
Proteger do calor e da radiação directa do sol.
Proteger da geada.
- **Classe de armazenagem:** 3
- **7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s)**
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

PT

(continuação na página 6)



Ficha de dados de segurança em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 12.12.2023

Revisão: 12.12.2023

Número da versão 14.0 (substitui a versão 13.0)

Nome comercial: KEIM LOTEXAN

(continuação da página 5)

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

- **8.1 Parâmetros de controlo**
- **Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:**
O produto não contém quantidades relevantes de substâncias cujo valor limite relacionado no local de trabalho tenha que ser monitorizado.

- **DNEL**

64742-82-1 nafta (petróleo), hidrodessulfurada, pesada (<0,1% benzeno)

por via oral	Long-term - systemic effects	21 mg/kg bw/day (Consumidor)
por via cutânea	Long-term - systemic effects	21 mg/kg bw/day (Trabalhadores)
por inalação	Long-term - systemic effects	12 mg/kg bw/day (Consumidor)
	Long-term - systemic effects	330 mg/m ³ (Trabalhadores)
	Long-term - systemic effects	71 mg/m ³ (Consumidor)

64742-95-6 Nafta solvente (petróleo), aroma leve. (<0,1% benzeno)

por via oral	Long-term - systemic effects	11 mg/kg bw/day (Consumidor)
por via cutânea	Long-term - systemic effects	25 mg/kg bw/day (Trabalhadores)
por inalação	Long-term - systemic effects	11 mg/kg bw/day (Consumidor)
	Long-term - systemic effects	150 mg/m ³ (Trabalhadores)
	Long-term - systemic effects	32 mg/m ³ (Consumidor)

- **Indicações adicionais:** Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.

- **8.2 Controlo da exposição**
- **Medidas de proteção individual, nomeadamente equipamentos de proteção individual**

- **Medidas gerais de protecção e higiene:**

Evitar o contacto com os olhos e com a pele.

Não inalar aerossóis

Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.

Despir imediatamente a roupa contaminada e suja.

Guardar o vestuário de protecção separadamente.

- **Protecção respiratória**

Utilizar uma máscara respiratória se a exposição for reduzida ou durante um curto espaço de tempo; se esta for mais prolongada ou mais intensa, utilizar uma máscara respiratória independente do ar ambiente.

Máscara respiratória para um curto espaço de tempo.

Filtro A/P2

- **Protecção das mãos**

Utilizar apenas luvas de protecção contra produtos químicos com a marca CE - categoria III.

Utilizar produtos de limpeza e cremes hidratantes para a pele depois da utilização de luvas.

Luvas de protecção

- **Material das luvas**

material adequado, por exemplo:

Borracha nitrílica (NBR)

Espessura recomendada: $\geq 0,4$ mm

Viton

(continuação na página 7)



Ficha de dados de segurança em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 12.12.2023

Revisão: 12.12.2023

Número da versão 14.0 (substitui a versão 13.0)

Nome comercial: KEIM LOTEXAN

(continuação da página 6)

Espessura recomendada do material: $\geq 0,7$ mm

A escolha das luvas mais adequadas não depende apenas do material, mas também de outras características qualitativas e varia de fabricante para fabricante. O facto de o produto ser composto por uma variedade de materiais leva a que não seja possível prever a duração dos mesmos e, consequentemente, das luvas, sendo assim necessário proceder a uma verificação antes da sua utilização.

· **Tempo de penetração no material das luvas**

Permeabilidade: nível ≥ 6 (480 min)

Os períodos de durabilidade determinados segundo EN 16523-1:2015 não são calculados em condições reais. Recomenda-se por isso uma utilização máxima das luvas de 50% relativamente à durabilidade estipulada.

Deve informar-se sobre a validade exacta das suas luvas junto do fabricante e respeitá-la.

· **Proteção ocular/facial** Óculos de protecção totalmente fechados

· **Protecção da pele:**

Vestuário de protecção resistente a solventes

Após o contacto com a pele, lavar abundantemente com água e aplicar uma loção.

· **Controlo da exposição ambiental**

Ver secção 12 e 6.2

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

· **9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**

· **Informações gerais**

· Estado físico	Líquido
· Cor:	Branco
· Odor:	Aromático
· Limiar olfactivo:	Não determinado.
· Ponto de fusão/ponto de congelação:	Não determinado.
· Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição	>148 °C
· Limite superior e inferior de explosividade	
· Inferior:	0,6 Vol %
· Superior:	7 Vol %
· Ponto de inflamação:	~40 °C
· Temperatura de autoignição:	>200 °C
· Temperatura de decomposição:	Não determinado.
· pH	não aplicável
· Viscosidade:	
· Viscosidade cinemática	Não determinado.
· Dinâmico:	Não determinado.
· Solubilidade	
· água:	Insolúvel.
· Coefficiente de partição n-octanol/água (valor logarítmico)	não aplicável

(continuação na página 8)



Ficha de dados de segurança em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 12.12.2023

Número da versão 14.0 (substitui a versão 13.0)

Revisão: 12.12.2023

Nome comercial: KEIM LOTEXAN

(continuação da página 7)

· Pressão de vapor em 20 °C:	~2,3 hPa
· Densidade e/ou densidade relativa	
· Densidade em 20 °C:	0,8-0,9* g/cm ³
· Densidade relativa	Não determinado.
· Densidade de vapor	não aplicável
· 9.2 Outras informações	*Os valores referem-se a produtos acabados de produzir e podem alterar-se com o tempo.
· Aspeto:	
· Forma:	Líquido
· Informações importantes para a protecção da saúde e do meio ambiente, bem como para efeitos de segurança	
· Temperatura de ignição:	O produto não é auto-inflamável.
· Propriedades explosivas:	O produto não é explosivo. Contudo, é possível a formação de misturas explosivas ar/vapor.
· Percentagem de solvente:	
· VOC (UE)	93,20 %
· Mudança do estado:	
· Ponto/intervalo de amolecimento	
· Propriedades comburentes	não aplicável
· Taxa de evaporação:	Não determinado.
· Informações relativas às classes de perigo físico	
· Explosivos	não aplicável
· Gases inflamáveis	não aplicável
· Aerossóis	não aplicável
· Gases comburentes	não aplicável
· Gases sob pressão	não aplicável
· Líquidos inflamáveis	Líquido e vapor inflamáveis.
· Matérias sólidas inflamáveis	não aplicável
· Substâncias e misturas autorreativas	não aplicável
· Líquidos pirofóricos	não aplicável
· Sólidos pirofóricos	não aplicável
· Substâncias e misturas suscetíveis de autoaquecimento	não aplicável
· Substâncias e misturas que emitem gases inflamáveis em contacto com a água	não aplicável
· Líquidos comburentes	não aplicável
· Sólidos comburentes	não aplicável
· Peróxidos orgânicos	não aplicável
· Corrosivos para os metais	não aplicável
· Explosivos dessensibilizados	não aplicável

PT

(continuação na página 9)



Ficha de dados de segurança em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 12.12.2023

Número da versão 14.0 (substitui a versão 13.0)

Revisão: 12.12.2023

Nome comercial: KEIM LOTEXAN

(continuação da página 8)

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

- **10.1 Reatividade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.2 Estabilidade química** Estável em condições normais de armazenamento e utilização.
- **Decomposição térmica / condições a evitar:**
Não existe decomposição se usado de acordo com as especificações.
- **10.3 Possibilidade de reações perigosas** Formação de gases/vapores facilmente inflamáveis.
- **10.4 Condições a evitar**
Calor
Chamas
Faíscas
- **10.5 Materiais incompatíveis:** Agentes oxidantes
- **10.6 Produtos de decomposição perigosos:**
Em caso de incêndio podem ser libertados:
Óxidos de carbono (COx)
Dióxido de silício (SiO₂)
Gases/ vapores inflamáveis
Não existem produtos de decomposição perigosos se for armazenado e manuseado corretamente.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

- **11.1 Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.o 1272/2008**
- **Toxicidade aguda**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

- **Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:**

64742-82-1 nafta (petróleo), hidrodesulfurada, pesada (<0,1% benzeno)

por via oral	LD50	>15.000 mg/kg (Rato) (OECD 401)
por via cutânea	LD50	>3.400 mg/kg (Coelho) (OECD 402)
por inalação	LC50/4 h	13,1 mg/l (Rato) (OECD 403)

64742-95-6 Nafta solvente (petróleo), aroma leve. (<0,1% benzeno)

por via oral	LD50	>2.000 mg/kg (Rato)
por via cutânea	LD50	>3.160 mg/kg (Coelho)

- **Corrosão/irritação cutânea**
Não é particularmente irritante para a pele
Tem um efeito desengordurante sobre a pele
A exposição repetida pode provocar secura ou gretas na pele.
- **Lesões oculares graves/irritação ocular**
É possível uma ligeira irritação ocular em caso de exposição prolongada.
- **durante a inalação:**
Os vapores podem provocar sonolência e tonturas.
Possível efeito irritante
- **durante a deglutição**
Pode provocar lesões pulmonares por ingestão.

(continuação na página 10)



página: 10/15

Ficha de dados de segurança em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 12.12.2023

Revisão: 12.12.2023

Número da versão 14.0 (substitui a versão 13.0)

Nome comercial: KEIM LOTEXAN

(continuação da página 9)

- Possível efeito irritante
 - **Sensibilização respiratória ou cutânea**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
 - **Mutagenicidade em células germinativas**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
 - **Carcinogenicidade**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
 - **Toxicidade reprodutiva**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
 - **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição única**
Pode provocar sonolência ou vertigens.
 - **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição repetida**
Afeta o sistema nervoso central após exposição prolongada ou repetida.
 - **Perigo de aspiração** Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
 - **Outras informações (sobre toxicologia experimental):**
Não existem estudos experimentais disponíveis.
O produto não foi testado. As declarações sobre toxicologia foram derivadas das propriedades dos componentes individuais.
 - **Toxicidade subaguda até toxicidade crónica:**
 - **Efeitos CMR (carcinogenicidade, mutagenicidade e efeitos tóxicos na reprodução)**
Não aplicável
 - **11.2 Informações sobre outros perigos**
- | |
|---|
| · Propriedades desreguladoras do sistema endócrino |
| Nenhum dos componentes se encontra listado. |

SECÇÃO 12: Informação ecológica

- **12.1 Toxicidade**
- **Toxicidade aquática:**
Tóxico para os organismos aquáticos
Pode provocar efeitos nocivos duradouros nos organismos aquáticos.

64742-82-1 nafta (petróleo), hidrodesulfurada, pesada (<0,1% benzeno)

NOEC	0,097 mg/l (Daphnia) (21d)
NOELR	0,13 mg/l (Peixe) (72h)
EC 50/48h	10 mg/l (Daphnia) (OECD 202)
EC 50/72 h	4,6 mg/l (Algas) (OECD 201)
LC 50/96 h	10 mg/l (Peixe) (OECD 203)

64742-95-6 Nafta solvente (petróleo), aroma leve. (<0,1% benzeno)

LC 50	1-10 mg/l (Algas)
	1-10 mg/l (Peixe)
	1-10 mg/l (Invertebrados)

- **12.2 Persistência e degradabilidade** facilmente biodegradável
- **12.3 Potencial de bioacumulação** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

(continuação na página 11)



página: 11/15

Ficha de dados de segurança em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 12.12.2023

Número da versão 14.0 (substitui a versão 13.0)

Revisão: 12.12.2023

Nome comercial: KEIM LOTEXAN

(continuação da página 10)

- **12.4 Mobilidade no solo** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB**
- **PBT:** Não aplicável.
- **mPmB:** Não aplicável.
- **12.6 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**
O produto não contém substâncias com propriedades desreguladoras endócrinas.
- **12.7 Outros efeitos adversos** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **Outras indicações ecológicas:**
- **Aviso AOX:**
De acordo com os nossos conhecimento, o produto não contém halogéneos ligados organicamente. O produto não tem qualquer influência no valor AOX das águas residuais.
- **Contém os seguintes metais pesados e compostos nas fórmulas em conformidade com a Directiva 2006/11/CE:**
De acordo com a nossa base de dados atual, o produto não é composto por quaisquer metais pesados ou substâncias da orientação da UE NO. 2006/11/CE.
- **Indicações gerais:**
Não deixar chegar às águas subterrâneas, aos cursos de água nem ao sistema de esgotos.
Tóxico nas águas para os peixes e para o plâncton.
Actualmente não estão disponíveis avaliações ecotoxicológicas.
As declarações sobre ecotoxicologia foram derivadas das propriedades dos componentes individuais.
Evitar a sua entrada em contacto com o ambiente.
Perigo de poluição da água potável mesmo se forem derramadas quantidades muito pequenas no subsolo.
Classe de perigo para a água 2 (D) (auto-classificação): perigoso para a água.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

- **13.1 Métodos de tratamento de resíduos**
- **Recomendação:**
Não se pode eliminar juntamente com o lixo doméstico. Não permitir a contaminação do sistema de esgotos.
Eliminação residual conforme a legislação em vigor.

· Catálogo europeu de resíduos

14 06 03*	outros solventes e misturas de solventes
15 02 02*	absorventes, materiais filtrantes (incluindo filtros de óleo sem outras especificações), panos de limpeza e vestuário de proteção, contaminados por substâncias perigosas

- **Embalagens contaminadas:**
- **Recomendação:** Eliminação residual conforme a legislação em vigor.
- **Meio de limpeza recomendado:** Água, eventualmente com adição de produtos de limpeza

PT

(continuação na página 12)



página: 12/15

Ficha de dados de segurança em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 12.12.2023




Revisão: 12.12.2023

Número da versão 14.0 (substitui a versão 13.0)

Nome comercial: KEIM LOTEXAN

(continuação da página 11)

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

· 14.1 Número ONU ou número de ID · ADR, IMDG, IATA	UN1993
· 14.2 Designação oficial de transporte da ONU · ADR	1993 LÍQUIDO INFLAMÁVEL, N.S.A. (nafta (petróleo), hidrodesulfurada, pesada (<0,1% benzeno), Nafta solvente (petróleo), aroma leve. (<0,1% de benzeno)), POLUENTE MARINHO / PERIGOSO PARA O AMBIENTE
· IMDG	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy (< 0,1% benzene), Solvent naphtha (petroleum), light arom. (< 0,1% Benzene)), MARINE POLLUTANT
· IATA	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy (< 0,1% benzene), Solvent naphtha (petroleum), light arom. (< 0,1% Benzene))
· 14.3 Classe(s) de perigo para efeitos de transporte · ADR, IMDG	
 	
· Classe · Rótulo	3 Líquidos inflamáveis 3
· IATA	
	
· Class · Label	3 Líquidos inflamáveis 3
· 14.4 Grupo de embalagem · ADR, IMDG, IATA	III
· 14.5 Perigos para o ambiente:	O produto contém matérias perigosas para o ambiente: nafta (petróleo), hidrodesulfurada, pesada (<0,1% benzeno)
· Poluente das águas:	Sim
· Marcação especial (ADR):	Símbolo convencional (peixes e árvore) Símbolo convencional (peixes e árvore)

(continuação na página 13)



página: 13/15

Ficha de dados de segurança em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 12.12.2023

Revisão: 12.12.2023

Número da versão 14.0 (substitui a versão 13.0)

Nome comercial: KEIM LOTEXAN

(continuação da página 12)

· 14.6 Precauções especiais para o utilizador	Atenção: Líquidos inflamáveis
· Número de identificação de perigo (Nº Kemler):	30
· Nº EMS:	F-E, S-E
· Stowage Category	A
· 14.7 Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI	Não aplicável.
· Transporte/outras informações:	
· ADR	
· Quantidades Limitadas (LQ)	5L
· Quantidades exceptuadas (EQ)	Código: E1 Quantidade líquida máxima por embalagem interior: 30 ml Quantidade líquida máxima por embalagem exterior: 1000 ml
· Categoria de transporte	3
· Código de restrição em túneis	D/E
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	5L
· Excepted quantities (EQ)	Code: E1 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml
· UN "Model Regulation":	UN 1993 LÍQUIDO INFLAMÁVEL, N.S.A. (NAFTA (PETRÓLEO), HIDRODESSULFURADA, PESADA (<0,1% BENZENO), NAFTA SOLVENTE (PETRÓLEO), AROMA LEVE. (<0,1% DE BENZENO)), 3, III, POLUENTE MARINHO / PERIGOSO PARA O AMBIENTE

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

- **15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**
- **Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) Nº 1272/2008**
As informações sobre a rotulagem constam da secção 2 do presente documento.
- **Diretiva 2012/18/UE**
- **Substâncias perigosas designadas - ANEXO I** Nenhum dos componentes se encontra listado.
- **Categoria "Seveso"**
E2 Perigoso para o ambiente aquático
P5c LÍQUIDOS INFLAMÁVEIS
- **Quantidades-limiar (em toneladas), para a aplicação de requisitos de nível inferior 200 t**

(continuação na página 14)

PT



página: 14/15

Ficha de dados de segurança em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 12.12.2023

Revisão: 12.12.2023

Número da versão 14.0 (substitui a versão 13.0)

Nome comercial: KEIM LOTEXAN

(continuação da página 13)

· **Quantidades-limiar (em toneladas), para a aplicação de requisitos de nível superior 500 t**

· **LISTA DAS SUBSTÂNCIAS SUJEITAS A AUTORIZAÇÃO (ANEXO XIV)**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

· **Regulamento (UE) N° 649/2012 relativo à exportação e importação de produtos químicos perigosos.**

3648-18-8 dilaurato de dioctilestanho

Annex I Part 1

· **Directiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos - Anexo II**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

· **REGULAMENTO (UE) N° 2019/1148**

· **Anexo I - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS OBJETO DE RESTRIÇÕES (Valor-limite máximo para efeitos de licenciamento nos termos do artigo 5.o, n.o 3)**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

· **ANEXO I SUBSTÂNCIAS DE EXPORTAÇÃO DECLARAVEIS EXPLOSIVAS em quantidades > 1%.**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

· **Anexo II - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS PASSÍVEIS DE PARTICIPAÇÃO**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

· **Regulamento (CE) N° 273/2004 relativo aos precursores de drogas**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

· **Regulamento (CE) N° 111/2005 que estabelece regras de controlo do comércio de precursores de drogas entre a Comunidade e países terceiros**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

· **Disposições nacionais:**

· **Classe de perigo para as águas:**

Classe de perigo para as águas 2 (auto-classificação): perigoso para a água.

· **Outros regulamentos, restrições e decretos que proibem**

· **A observar:**

TRGS 200 (Alemanha)

TRGS 500 (Alemanha)

TRGS 510 (Alemanha)

TRGS 900 (Alemanha)

· **Substâncias que suscitam elevada preocupação (SVHC) em conformidade com REACH, artigo 57**

3648-18-8 dilaurato de dioctilestanho

· **15.2 Avaliação da segurança química:**

Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

PT

(continuação na página 15)



página: 15/15

Ficha de dados de segurança em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 12.12.2023

Revisão: 12.12.2023

Número da versão 14.0 (substitui a versão 13.0)

Nome comercial: KEIM LOTEXAN

(continuação da página 14)

SECÇÃO 16: Outras informações

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

· Frases relevantes

- H226 Líquido e vapor inflamáveis.
- H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
- H335 Pode provocar irritação das vias respiratórias.
- H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.
- H360D Pode afectar o nascituro.
- H372 Afecta os órgãos após exposição prolongada ou repetida.
- H411 Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
- EUH066 Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida.

· Departamento que elaborou a ficha de segurança:

KEIMFARBEN Alemanha, Departamento de Segurança de Produtos

· Número da versão anterior: 13.0

· Abreviaturas e acrónimos:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
TRGS: Technische Regeln für Gefahrstoffe (Technical Rules for Dangerous Substances, BAuA, Germany)
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
LC50: Concentração letal, 50%
LD50: Dose letal, 50%
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
SVHC: Substances of Very High Concern
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
EC10: Concentração efectiva com uma taxa de mortalidade de 10%.
EC50: Metade da concentração máxima efectiva
LC10: Concentração letal a uma taxa de mortalidade de 10%.
NOEC: Concentração sem efeitos observados
REACH: Registo, Avaliação, Autorização e Restrição de Substâncias Químicas (Regulamento (CE) n.º 1907/2006)
Flam. Liq. 3: Líquidos inflamáveis – Categoria 3
Repr. 1B: Toxicidade reprodutiva – Categoria 1B
STOT SE 3: Toxicidade para órgãos-alvo específicos (exposição única) – Categoria 3
STOT RE 1: Toxicidade para órgãos-alvo específicos (exposição repetida) – Categoria 1
Asp. Tox. 1: Perigo de aspiração – Categoria 1
Aquatic Chronic 2: Perigoso para o ambiente aquático - perigo de longo prazo para o ambiente aquático – Categoria 2

PT